September 27, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Di acuerdo cu nos informacionnan MASKE CU RICARDO CROES TA DI 3 VOTEGETTER DI ARUBA, E USO DI DROGA, LO TA UN OBSTACULO MAYOR PA FORMA UN GOBIERNO DI 12 ASIENTO

AWE TA DIA INTERNACIONAL DI TURISMO

Turismo ta nos unico pilar economico
Nos tur mester sa di cuid'e

Mensahe di AWEMainta



Guardacosta ta prepara training di SAR cu Venezuela

Detencion di Ninosca Nuñez a keda prolonga cu 60 dia mas

Bataya legal den Corte pa cobra miones di proyecto time-sharing

Bataya legal den Corte pa cobra miones di proyecto time-sharing

NA 'voorschòt' cu mester paga abogado di un empresario y apoderado di dos otro empresario y socio ya caba tres persona cu tin conflicto legal cu otro na Aruba a paga mas cu 50 mil florin caba na un solo abogado den e caso.
Y ainda e caso no tin fin di caba, pero sikiera e Corte di Husticia Comun no por keda cla.
E caso ta entre un persona cu ta biba na Aruba y dos otro persona cu ta biba na Caracas y Tortola, British Virgin Islands.

Na aña 1999 e trio a dicidi di bay haci negoshi cu un tereno banda di un hotel na Aruba y despues a traha plan pa lanta un proyecto di time-sharing.
Pa tal fin na 2001 nan a lanta dos compania como doñonan di e proyecto timesharing.
E acuerdo entre e socionan firmá riba un papelito cu nan a yama "Ayuda Memoria" ta bisa cu e socionan a dicidi ken lo tin mayoria di e accionnan di e negoshi di timesharing.

Na 1999 a pasa acta na notario caminda e socio a bira doño economico di e dos terenonan di timesharing, pero a demandá su dos socionan pa 11 mion dòlar, pasobra nan a bende nan accionnan den e proyecto cu otro hende.
Sinembargo nan a paga e socio Arubiano solamente 10% di loke nan a cobra.
E caso a tuma un otro buèlta ora e socio Arubiano a demandá su dos èx socionan, pero Huez a bisa cu e no tin autoridad pa atendé e caso.

CORTE COMUN SI A TRATA E CASO
Corte di Husticia Comun den Apelacion sí a trata loke cu Corte den Prome Instancia a nenga.
Den e caso caminda un empresario na Aruba a demanda su èx socionan na Caracas y British Virgin Islands y Huez den Corte di Promé Instancia a bisa cu e no tin competencia pa trata e caso, Corte di Husticia Comun den Apelacion no tabata di acuerdo cu e decision ey y a trata e caso.
Corte mas halto sí a trata e caso y no solamente esey sino cu Corte di Husticia Comun a dicidi cu te dos èx socionan tin cu paga e gasto di Corte y abogado.
Originalmente nan a busca manera di bula pipa bisando cu e tèrmino cu por a cobra a vence, pero Corte di Husticia a rechasá e argumento aki.
Despues a sigi e triki cu e deurwaarder no por haña cas di e socio Arubiano, pero Corte a rechasá esey tambe, pasobra e tabatin abogado na Corsou kende su adrès ta conoci. Es mas, hasta por a contratá un deurwaarder na Corsou.
Esencia di e caso ta cu na augustus di 1999 e socio kende ta biba na Caracas a fia e Arubiano 3 mion dòlar y dia 27 di augustus 2013 a orden'é pa paga e sèn bèk den dos siman.

E Arubiano a contestá cu e ta paga e sèn dia e bende su apartamento na New York, pero el a bende e apartamento dia bieu for di aña 2000.Na final Corte a dicta cu e cobransa no a caducá y cu dia 17 di october awor partidonan mester presentá den Corte pa sigi atendé e caso mionario aki. Esey lo sosodé dilanti di un Huez na Aruba.

Guardacosta ta prepara training di SAR cu Venezuela



AYERA, 26 di september, a tuma lugar e training di "Open Eyes 2017" na centro di Guardacosta, Initial Planning Conference (IPC). E "Open Eyes" ta un training di Search and Rescue (SAR) cu ta wordo practica hunto cu Guardacosta Venezolano.

E training a wordo organisa ultimo biaha den 2015 y awor ta bolbe organis'e pa october 2017.
E meta di e training aki ta pa fortalece e cooperacion den e areanan di SAR y pa practica e proceduranan di SAR.

E comandante di Guardacosta Venezolano hunto cu dos miembro di e personal, a haci un bishita na centro di Guardacosta. Despues di palabranan di bon bini for di director di Guardacosta, e delegacion di Guardacosta Venezolano y KWCARIB a prepara e training aki.



Si for di despues di eleccion a bira conoci, cu e partidonan no kier traha cu AVP

Pakico te awe nan no a firma un acuerdo di disponibilidad pa forma e proximo Gobierno

FOR di anochi di eleccion, ora cu mas o menos e resultado ta conoci, unda sigur MEP y POR a laga sa cu nan lo no por forma un Gobierno cu AVP, durante fin di siman, nan por a prepara un carta cu un acuerdo, expresando nan disponibilidad pa forma e proximo Gobierno.
Pero pa no laga Gobernador Boekhoudt cuminsa cu su ronda di consulta, y ta laga pa su persona bay nombra un Informador.
Presentando na Gobernador e carta cu e acuerdo di disponibilidad lo a yuda haci su trabao mas liher.

Pero ultimo dianan por tende diferente declaracion y analisando esaki, ta manera e lider di MEP, Evelyn Wever Croes a declara cu e lo no bira un formacion facil. Tin conseheronan di MEP, kendenan no tabata di acuerdo pa sera porta pa AVP asina prematuro, por a sikiera tende nan pa despues bisa cu no por.
Pero awor ya caba, por mira cu MEP lo forma un Gobierno cu POR riba un base masha small.

Si inclui partido RED, e proximo Gobierno lo tin sosten di 12 miembro, pero cu participacion di RED no nifica cu nan ta un garantia pa tin un Gobierno solido. RED no ta representa ningun balor agrega na formacion di un Gobierno nobo.

Y loke ta haciendo esaki mas dificil, ora cu e propio Ricardo Croes, lider di RED a admiti cu te cu dia di awe, e ta un humador di marihuana, a sabiendas cu e ta ilegal, maske cu Ricardo Croes ta insisti cu esaki ta su bida personal.

Pero ningun hende no kier tin un representante den Parlamento, pa mañan ser bisa cu awor den Parlamento di Aruba tambe tin un choller. Y cu Gobierno nobo aki, ta tolera uso di droga. MEP y POR no ta sinti p'esaki, y na no por haci nada contra di esaki. Mas ainda, si RED mester manda su lider como un Minister den proximo Gobierno, MEP y POR lo no por tolera esaki.

Loke ta haci e formacion di proximo Gobierno dificil, ta ora e mesun Ricardo Croes a reacciona si e ta kere cu e lo pasa screening, pa bira Parlamentario. Maske pa bira Parlamentario, te ainda no tin un sistema di screening. Pero Ricardo Croes a rabia y bisa, si e mester paga un screening, anto pakico no ta screen e.o. polis, mas empleado publico, anto el a duna di compronde cu mas di 50% di e empleadonan publico lo no paga ningun clase di screening.

Un acusacion serio, pasobra e mesun Ricardo Croes ta bisa, cu ningun di nan no ta integro, pasobra nan tambe ta usador di droga (marihuana) mescos cune. No ta keda otro pa MEP y POR so forma e proximo Gobierno, dunando Aruba un Gobierno stabiel pa 4 aña.



Detencion di Ninosca Nuñez a keda prolonga cu 60 dia mas

AYERA Huez Comisario a duna ordo pa detencion di señora Ninosca Nuñez, sospechoso den caso Ibis, cu 60 dia mas.
E sospechoso ta awor drentando e fase di detencion cu yama gevangenhouding, di acuerdo cu un boletin di Ministerio Publico.
Manera ta conoci, e sospechoso aki, Nuñez a wordo deteni riba 5 di september ultimo. Ayera
su detencion a keda alarga.

Gobernador a sigui cu di dos buelta ayera

Tin algun cambio chiquito haci










AYERA Gobernador Alfonso Boekhoudt a sigui cu di dos ronda di consulta, unda ayera henter mainta a dedica pa tende tur lider di e partidonan politico, cu no a saca asiento. A cuminsa na tende lider di RAIZ, sr. Ursell Arends, kende a ser acompaña pa Tai Foo Lee. Sigui pa lider di UPP/PPA drs. Booshi Wever acompaña pa Kar-Lee Ng, lider di PPA.
Pa 10 or di mainta a reuni cu lider di CURPA sra. Cristina Lampe, kende tabata acompaña pa Benjamin Francees y por ultimo a topa cu lider di MAS, sr. Holmo Henriquez, kende a participa Gobernador cu e no ta participa mas na ningun eleccion.

Pa 11:15, Gobernador a reuni cu Presidente di Banco Central di Aruba, srs. Jane Figaroa-Semeleer. Den oranan di merdia, el a reuni cu Directora di Algemeen Pensioenfonds Aruba, sra. Sheila van Veen, sigui pa Director di UO AZV, drs. Anco Ringeling, despues pa Director di SVb, ing. Edwin Jacobs y serando e tardi di diamars, a topa cu Sociaal Economische Raad (SER).
Awe diarazon, pa 9.45, Gobernador lo reuni cu Presidente di ATIA sr. Ronald van Trigt, sigui pa Medidor di Gobierno, sr. Anselmo Pontilius. Pa11:15 lo e topa cu ex Gobernador, sr. Fredis Refunjol. Den oranan di merdia, lo e reuni cu Presidente di Camara di Comercio, sr. Ernst Mohamed. Despues e lo topa cu Director di Recurso Humano mr. Omaira Lares, pa finalmente topa cu Director di Dirigencia di Financiën sr. Werleman.
Den dianan benidero, Gobernador lo topa cu e.o. Presidente di Asociacion di Banco di Aruba, cu AHATA, cu Algemene Rekenkamer.





Ultimo dia di inscripcion pa Landsexamen 2018

DEPARTAMENTO di Enseñansa Aruba (DEA) seccion Examenbureau ta recorda un y tur cu e ultimo dia di inscripcion pa Landsexamen VWO/HAVO/MAVO 2018 ta diabierna awo dia 29 september 2017.
E formulario pa inscribi ta obtenibel rib'e website di Departamento di Enseñansa Aruba [www.ea.aw]. Download e formulario pa inscribi y yen'e.
Entrega e formulario yena completo y corecto hunto cu un uittreksel di Bevolkingsregister di Aruba na bali di Examenbureau, na Belgiëstraat #2. Ultimo dia pa haci esaki ta diabierna dia 29 di september 2017.

Tur inscripcion cu drenta despues di 29 di september 2017 y esnan cu no ta yena completo no ta bini na remarca pa wordo procesa.

Candidatonan cu ta cumpli cu tur reglanan di inscripcion y a pasa e "screening" ta wordo notifica pa pasa entrega tur documentonan necesario y recibo di pago pa completa e inscripcion.

Na Landsexamen VWO/HAVO/MAVO 2018 por participa esnan:
1.
a. cu a entrega nan formulario di inscripcion na tempo (prome cu dia 1 di october 2017), yena completo y na e instancia concerni;
b. cu a paga na tempo e suma concerni pa por pasa examen;
c. cu entrante 1 di april 2018 tin e edad di:
17 aña of mas pa por participa na e Landsexamen MAVO;
18 aña of mas pa por participa na e Landsexamen HAVO;
19 aña of mas pa por participa na e Landsexamen VWO.

2. Excluyendo punto 1, por participa tambe na Landsexamen esnan cu ta bay un MAVO, HAVO OF VWO scol y cu kier logra un "1-vakdiploma" rib'e mesun nivel di scol cu nan ta siguiendo. E materia aki no mag forma parti di e pakete di materianan cu e candidato a scoge na scol.

Certificadonan obteni na Aruba ta valido pa un periodo maximo di 10 aña entrante 1 di augustus 2012. Esaki ta nifica cu certificadonan mas bieu cu 10 aña no por wordo uza mas pa obtene un diploma di VWO, HAVO OF MAVO.

Pa mas informacion por acudi na website [www.ea.aw] y busca Landsexamen den e alfabet menu bou letter L. Tambe ta consehabel pa sigui e desaroyonan a traves di pagina di Facebook @educationaruba.

For di dialuna UTS St. Maarten ta funcioná casi completamente





WILLEMSTAD - For di dialuna e servicio cu UTS tabata brinda su clientenan promé cu orcan Irma a kibra casi tur cos riba St. Maarten, lo ta completamente restaurá y ta algun detaye so falta p'e traha 100%.
For di ayera publico por usa servicionan di UTS manera nan a custumbrá promé cu e orcan, mientras cu e oficina na Philipsburg lo habri di 9'or pa 2'or. E filial na Marigot tambe lo habri e siman aki.
Tin un ekipo di UTS disponibel di 8 am te 4 pm pa contestá pregunta y resolvé problema.
Despues cu orcan Irma a pasa frontal riba St. Maarten y a causa un destruccion indescriptibel na infrastructura di e isla, UTS a inventarisá e daño y a constatá cu futuro ta positivo.
A ehecutá un programa di emergencia pa drecha e liñanan di comunicacion mas tanto posibel trahando 24 ora pa dia y awor ta evaluando e situacion pa sigi duna servicio ne region di Islariba.
E orcan a tumba e mast di transmision principal ademas di e edificio caminda operacion ta funcioná.

Corsou a manda personal inmediaamente pa haci reparacion di emergencia y drecha dak di e edificio central. Apesar cu e orcan a dañ cas di cada un di e empleadonan di UTS, Director di e compania Glen Carty ta orguyoso di su personal.
E tecniconan tabata consciente cu den temponan asina comunicacion entre famianan ta esencial.
Corsou a manda un team special pa asisti e personal local concentrando pa yuda nan reanudá nan bida mas normal cu ta posibel.
UTS a laga documentá e dañonan pa entregá claim na seguro y mas personal di Corsou a bay yuda den restauracion di e liñanan di comunicacion.

E personal administrativo tambe a acudi diariamente na pia di trabou pa apoyá nan compañeronan preparando cuminda, yudando cu material di construccion y mantene comunicacion cu clientenan via radio.

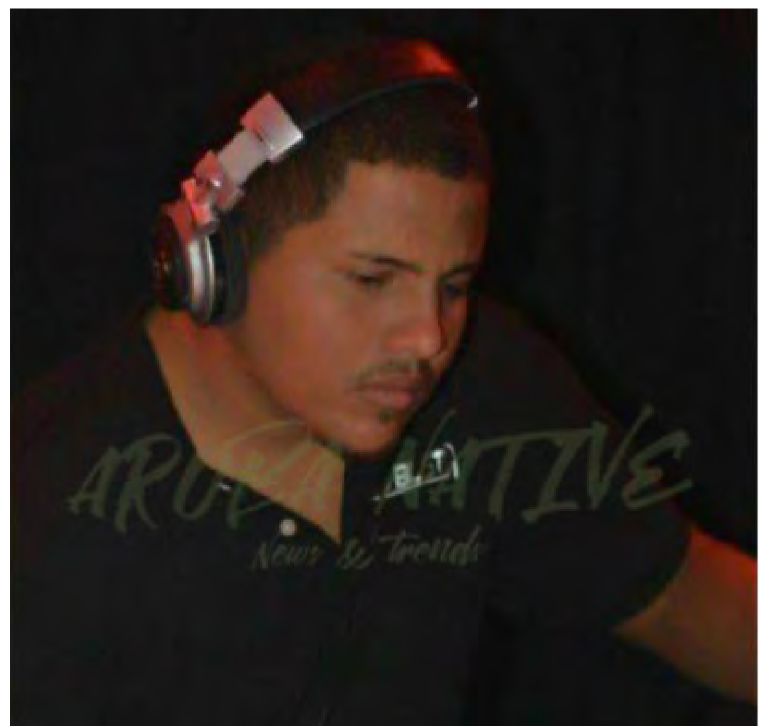
Den apelacion....

Mula Curasoleña a haña 4 luna di castigo na Amsterdam

WILLEMSTAD - Un mula Curasoleño kende no tabata di acuerdo cu e castigo cu un tribunal policial a dicta contra dje pa traficacion di droga, a haña confirmacion di e mesun castigo: 4 Luna wangalan den prizon na Hulanda. Promé biaha cu Corte a condené tabata dia 11 di april ultimo. Ta trata di un Curasoleño di 22 aña di edad cu segun su declaracion, no tin adrès na Hulanda. Esey ta normal, pasobra e no a bay pa keda sino pa pasa e droga.
Tabata dia 27 di maart cu el a purba pasa e droga na Schiphol. Su abogado a pidi e tribunal pa tene masha cuenta cu e circunstancia personal di e mula, pero Corte a splica cu cocaina ta un substancia masha dañino pa salud di hende.
E cantidad cu el a drenta Hulanda cune tabata pa haci negoshi di manera cu esey ta un factor cu ta pisa mas ainda, pasobra e ta promové criminalidad.
Na fabor di e muher tabata cu ta promé biaha cu el a cay, pero ta conocí tambe cu unabes nan cay den e circuito, nan ta sigi cay. P'esey no por condené ne tempo cu el a pasa den detencion preventive, pero e tin cu sinta 4 luna.

Piscador ta slip cay for di baranca y hoga na Dos Playa





DIALUNA anochi pa 9:40 Central di Polis ta haya un yamada bisando cu un persona a cay for di baranca na altura di Dos Playa.
Central ta manda un patruye policial di biaha y a notifica Cuerpo di Bombero, ambulance y Kustwacht y esnan encarga cu Parke Arikok.
Na yegada di patruye policial, e testigonan ta conta cu nan tabata piscando na baranca y un di nan amigo a slip y cay den laman.

No por a wak'e mas y asina nan a bati alarma di biaha. Cuerpo di Bombero y Kustwacht a busca y ta despues di basta rato a bin topa cu e curpa sin bida na Dos Playa chikito.
Pa 1:15 di diamars madruga dr. Texier ta constata morto di Milangelo Kervin Croes naci na Aruba, dia 28 di augustus 1989 (28 aña) y tabata biba na Hooiberg. Cuerpo Policial y nos di AWEMainta ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido.

Na Aeropuerto

A inaugura e Siman di Seguridad na AAA N.V.






E siman aki, manera ta tradicional caba, tur aña Aeropuerto ta celebra su Siman di Seguridad cu presentacion di varios experto.
No ta un training nobo, manera hopi ta kere pero mas bien refresca loke nan a siña caba. Y esaki ta pa tur trahador cu ta traha na Aeropuerto, y ta bon pa para un rato keto pa ta consciente con sigur nos tur ta traha na Aeropuerto y con cada uno sa con por mantene seguridad na alto.



No ta empleadonan di Aeropuerto so, pero tambe p'e empleadonan di companianan di aviacion cu ta bula pa Aruba, y otro stakeholdernan na Aeropuerto pa nan ta consciente riba seguridad cu mester tin na Aeropuerto.
For di Hulanda, a haya un orador experto di Rotterdam Airport, kende a duna un presentacion y a comparti su opinion riba seguridad pa cu candela.

Tambe pa conoce kendenan t'e enemigonan di seguridad, kico pa haci ora di menasa di bom. Riba e airside, unda tin hopi construccion ta tumando lugar, pero tur hende mester sa kico ta pasando. Y asina tin un lista di orador tur e dianan aki.

Na final tur lo tin un caminata riba e airside, pa inspecciona kico tin y kico falta. Prevencion ta masha importante pa tin un Aeropuerto hopi sigur.

Cada persona nobo cu wordo emplea na Aeropuerto, mester ta na altura di tur regla pa cu seguridad, prome di por haya nan pass. E siman aki ta un siman masha util pa tur trahador na Aeropuerto, sea den servicio di AAA of na otro companianan cu ta opera na Aeropuerto.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Inversion miyonario na metodonan nobo pa scolnan MAVO



RECIENTEMENTE, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a confirma cu a logra aloca y inverti mas cu 1.5 miyon florin adicional na buki y material nobo pa tur scol MAVO di Aruba.

E fondonan adicional aki a wordo aloca na comienso di aña dor di Minister di Enseñansa den e Onderwijsfonds y a keda aproba na luna di mei ultimo dor di Parlamento di Aruba.

Ta trata di un suma total di Afl. 1.557.879,20 cu a wordo poni disponibel pa bestel buki y material nobo pa e directivanan di scol di MAVO. Esaki ta fondonan adicional apart di e presupuesto anual di cada directiva di scol y ta conta pa tur e scolnan di MAVO di Aruba cu ta resorta bou di SKOA, DPS y SPCOA.

E inversion ta inclui metodonan nobo pa diferente materia, material adicional pa maestronan y materialnan di sosten. Cada directiva di scol a indica un prioridad diferente y Ministerio di Enseñansa a duna e espacio pa esaki. Pa e diferente metodonan a scoge pa inverti den buki nobo pa henter e scol di klas 1 te klas 4, esta di ciclo basico 1 te cu ciclo avansa 2.

Mayoria di e scolnan a scoge pa bestel metodonan nobo of e ultimo edicion di un metodo existente pa e diferente materianan.

P. e. e metodo “Nieuw Nederlands” pa Hulandes, “Gente Joven” pa e materia Spaño, “Go for it” pa e materia Ingles, e ultimo edicion di “Moderne Wiskunde” pa e materia Wiskunde, “Geschiedenis Werkplaats” pa e materia Geschiedenis, “NOVA NaSk” pa Natuurkunde y Scheikunde y e metodo “Biologie voor jou” pa e materia di Biologie.

Tin scolnan cu a pone nan prioridad diferente na otro metodonan y materia y tambe na material di sosten manera materialnan di ilustracion pa e materia Wiskunde, Atlas pa e materia Aardrijkskunde y Prisma pocket woordenboeken pa e diferente idiomanan.

Mientras tanto, a manda pidi tur e materialnan via di e diferente agencianan local y ta den proceso di wordo entrega na e diferente scolnan MAVO.



Robert Candelaria, candidato # 7 di AVP:

Ta yama su votadonan Danki di curason pa e sosten



"MI ta masha orguyoso y humildemente mi ta yama danki na tur cu a sostene mi den e campaña electoral aki. Tabata algo nobo pa mi, mi a siña hopi. Mi ta cla pa sirbi e pais aki cu a brinda mi asina tanto oportunidad den mi bida", asina Robert Candelaria, kende tabata candidato # 7 riba lista di AVP a duna di conoce.

E ta consciente cu e tabatin apenas algun siman pa campaña, topa cu posibel votadonan, conta di su vision y plannan, pero asina mes a logra. Awor e intencion ta pa sigui sirbi su pais, den cualkier forma. Pasobra si no tabata pa Aruba e no ta awe ken e ta. E ta yiu di un mama di Aruba. Su wela Chichi (d.f.m.), Marianita Paskel cu hopi conoce tabata biba den Sweelinkstraat, tabata un sirbido di tur hende y alabes un miembro activo di AVP.
Su casa ta bini di famia Davelaar di Aruba. Dos di su yiunan a nace aki na Aruba y un na Hulanda.

Robert Candelaria a bira Polis pasobra di ora e tabatin tino y a siña papia el a bisa cu e kier bira Polis. Ora el a cuminsa su carera policial despues di su estudio na NPA na Apeldoorn, ta na Aruba el a cuminsa.
Aki el a traha cu hopi di e Polisnan cu ya a baha cu pensioen of ya no ta hunto cu nos mas.
Di nan el a siña kico ta nifica pa sirbi bo pais. Diploma ta un cos, pero siña di experencia di esunnan mas grandi cu bo ta "priceless".

Despues di a traha y crece den Cuerpo Policial el a wordo acerca pa sigui cu su carera profesional den un empresa priva aki na Aruba. E mesun empresa aki a pidi'e pa sigui traha cu nan na Corsou.

Den su carera el a siña con Gobierno ta funciona, pero tambe con empresanan priva ta funciona. Pues, e ta compronde e idioma di Gobierno, pero tambe e idioma pafo di Gobierno hopi bon.

Awor cu tur loke el a siña y tur e experencia cu el a haya, e ta facil pa keda sinta na canto y duna comentario riba esunnan riba veld. E mester a pensa hopi pa tuma e paso pa e tambe subi veld.
E no tabata un decision facil, pero el a tum'e, pasobra e ta kere cu ta riba veld so ta gana wega.
E kier duna bek na e pais cu a duna asina tanto na dj'e. E ta cla pa sigui sirbi e pais cu a dun'e su mama, su casa, su yiunan, pero tambe su famia grandi Paskel y Heronimo, su amigonan y coleganan, y tur su rumannan den Cristo.

Nos a drenta den e siman na unda e nobena nacional lo cuminsa na honor di nos patrona stima Santisima Virgen di Alto Vista

PREPARACIONNAN grandi ta tumando lugar pa duna nos Mama Celestial, Mama Maria di Alto Vista un gran homenahe. E nobena lo cuminsa dia 28 di september, diahuebs venidero y esaki lo tuma lugar tur atardi dor di diferente parokia, cuminsando pa 5:30 di atardi, na Kapel di Alto Vista mes.

E Nobena Nacional lo sigui cu un Santo Sacrificio di misa canta y ta keda na cada parokia e forma cu nan lo duna nos Mama stima, nos Mama Milagrosa e homenahe. E ceremonia religioso por ta hopi solem y tin varios parokia ta den pleno preparacion pa esaki tuma lugar den un ambiente sumamente bunita.

Nos pueblo mester ta alerta y tuma na serio e cantidad di avisonan cu Señor ta mandando na Universo, na unda mundo ta aborde di un guera mundial, loke Papa mes a bisa cu mundo ya ta den guera. Desasternan natural den hopi pais.

Nos mester reza pa corupcion, mafia, abuso di criaturanan den tur forma, abuso sexual y prostitucion cu a bira algo normal, na unda e ser humano a perde tur respet pa su propio balor. Señor sigur no ta contento cu tur loke ta pasando, hendenan inocente ta ser mata manera cacho riba caya, Cristiannan ta ser persigui.

Ta p'esey rumannan di Cristo nos mester uni den oracion y ta di spera cu Kapel di Alto Vista for di dia 28 di october lo ta culmina di fielnan pa asina nos reza conhuntamente pa salbacion di nos pais, nos hendenan, nos famianan, nos hobennan y muchanan. Ban reza pa Aruba tambe cu ta pasando den proceso di corupcion y na unda droga ta facil na alcanse di nos hendenan, termina cu poder di nos Señor.

E aña aki mas cu nunca e Nobena Nacional y celebracion na honor di nos Patrona stima, Santisima Virgen di Alto Vista ta di vital importancia. Nos mester reza pa sabiduria pa e Gobierno nobo, pa e sirbidonan di pueblo, kendenan a keda eligi recientemente.
Dia 6 di october e ultimo dia di e Nobena Nacional lo sigui Vigilia y Adoracion Nacional bou direccion di nos Vicario Pastoor Daniel. Despues diferente grupo di oracion di nos pais ta na turno pa sigui cu e vigilia te cu 12'or di anochi.

Dia 7 di october ta e dia grandi mes, na unda e celebracion Nacional na honor di nos Patrona stima lo tuma lugar e Santo Sacrificio di misa solem canta, cuminsando for pa 6'or di atardi cu participacion di tur parokianan di nos pais. Esaki lo ser transmiti en bibo y directo dor di Tele Aruba pa tur esnan cu pa un of otro motibo no por ta presente.
Na final di e Misa solem tur politiconan, kendenan a ser eligi pa ta nos representantenan lo ricibi un bendicion special p'asina Señor lo guia y ilumina nan pa nan por eherce nan trabou den un forma husto y sincero segun nan consenshi, como bon sirbidonan di nos pais.
Uni sigur nos lo duna nos Mama Celestial, nos Patrona stima un gran homenahe e aña aki atrobe.

Di acuerdo cu ex sindicalista, Gregorio Wolff

Politiconan ta papia cu mester reorganisa aparato publico, pero nan no conoce e materia

HOPI político ta papia di reorganisa e aparato publico, pero parce nan no conoce e materia bon y nan ta trece solucionnan cu ta zona bunita, pero prácticamente ta algún cos nan ta tira aki y aya, según e ex sindicalista Gregorio Wolff.

Prome cos cu mester haci ta defini e organización corectamente, esaki pasobra ultimo tempo Gobierno a traha yen di departamento chikito cu su hefe y trahadornan, sin e guía di profesionalnan.

E Minister no ta respeta ni e decisión di e Hoorcommissie cu e propio Gobierno a instala, ni decisión di Huez pa después nos ta wak e motibo di e Minister ora famianan di politiconan ta ricibi e función di e ambtenaar manda cas. E comportacion malo di e Minister ta haci cu ambtenaar manda cas no por bay den overtolligheidspoel.

Igualmente nos ta tende di e hala di coordinador di Gobierno, kendenan ta ser aloca den e aparato publico ultimo simannan.

Pues e nombramento di trahadornan a base político t'e problema grandi den e aparato publico. Un di acuerdonan di e welga grandi na 1972 ta bisa cu mester bin un personeelsraad cu lo trata e nombramento di ambtenaarnan, cual nunca a ser cristalisa y e actual Gobierno ta fiesta cu su desicionnan política di nombramento, según Gregorio Wolff.

Di dos ta trata di asunto di trahadornan y ainda den nos leynan tin e GO-A (Georganiseerd Overleg in Ambtenaarzaken) cual t'e comision stipula pa ley, LMA capitulo 10, den cual ta hiba deliberacionnan riba condicionnan di trabao di e empleado publico entre sindicato y Gobierno. Tin deliberación pero na final ta Gobierno ta dicidi.

Normalmente den asunto di indexering durante nos Status Aparte tabatin negociacion directo di Gobierno y sindicato pa yega na acuerdo.

Pa otro asunto Gobierno hopi biaha ta dicidi sin envolvi sindicatonan y gobernacion no ta respeta trahador y Gobierno ta sigui manipula y logra su metanan, Gregorio Wolff a conclui.

Universidad di Aruba cu nan homenahe na studiantenan y personal cu a destaca den e aña academico 2016-2017

UN Universidad cu ta resalta ta depende di studiantenan y programanan cu ta resalta y ta di nivel halto. Y pa e motibo aki un biaha mas e oficina encarga cu Asuntonan di Studiante di Universidad di Aruba, OSA y e studentenraad SUA a coordina reconocimento na studiantenan, docentenan, staff y organisacionnan estudiantil cu mas a resalta den e aña academico 2016-2017. E ceremonia a tuma luga den un Aula di Universidad di Aruba completamente yen, no solamente di e studiantenan nomina, pero tambe nan coleganan, docentenan, como tambe Rector di Universidad di Aruba, Dr. Glenn Thode.

E anochi tabata pertenece sinembargo na esnan cu a resalta tanto na nivel comunitario y servicio como tambe na nivel academico. E studiantenan cu a resalta pa nan tesis di graduacion tabata:
Kayleigh Pawironadi di e facultad di FAS-wiskunde
Felishah Ponson di e facultad di FAS-Social Work & Development
Fancis Malca Caceres di e faculdad di Derecho
Mandy LAcle di e faculdad di FAS-Organization, Governance and Management
Marleen Stevens di e Faculdad di Finance, Accounting y Marketing

E MC nan di e anochi Kimberly Dowers y Michelle Lont a gradici e representantenan di e tres organisacionnan activo na Universidad di Aruba, p'asina expresa gratitud pa nan actividadnan. Ta trata aki di Kiwanis Circle K International, Studentenraad Universiteit van Aruba (SUA), y University of Aruba Toastmasters Club.

Despues a sigui presentacion di e premionan di Liderazgo di Studiante cu sigur a lanta hopi atencion. E 'Student Leadership Awards' ta reconoce lidernan memey di studiantenan cu a percura pa hisa e nivel e estudio tanto pa den como pafo di e murayanan di Universidad di Aruba. Liderazgo den forma di acepta un responsabilidad y duna cuenta pa e responsabilidad aki, sa ki ora pa guia y ki ora pa sigui y tin e deseo pa trece cambio positivo tanto den comunidad como na mundo.
Pa a keda nomina e studiatenan mester a demonstra compromiso na e balornan di husticia, actua segun un concepto propio fuerte; pensamento critico y creativo; tuma risiconan boluntariamente; comunica efectivamente; eherce poder apropiadamente, un sentido positivo di direccion; y inspira speransa.

E nominadonan tur a keda presenta pa e propio studiantenan mes, e facultadnan y e personal, cu despues ta pasa pa un comision di seleccion.
Esnan cu a sobresali ta:
Karel Arends di e faculdad di Tourismo (FHTMS)
Jurney Tromp di e faculdad di derecho (FdR)
Kaylin Palm di e Academic Foundation Year
Robin Lake di e faculdad di Finance,Accounting & Marketing (FEF)
Michelangela Kelly di FAS-Wiskunde
Sinthya Ridderstaat di e FAS-OGM
Josette Burke di FAS-SW&D

Jonathan Henriquez, Joshua Arridell y Dahariana Evertsz a ricibi un homenage pa nan trabou di e ultimo dos aña cu a sostene y yuda organisa diferente actividad pa henter e populacion di studiante na Universidad.

Despues e presidente di e Student Council (SUA), Señorita Milaynie Kelie, a introduci un homenahe na tur e docente y miembro di personal pa nan trabou ehemplar.
Docentenan cu a wordo homena.
Micheline Bury (FdR)
Carolien Gaarthuis (FEF)
Thais Nierop (FHTMS)
Donald Angela (wiskunde)
Clementia Eugene (FAS-Social Work & Development)
Yolanda Richardson (FAS-OGM)

E anochi tabata dirigi rib'e studiantenan y a wordo organiza pa studiantenan, unda tabatin poesia y reflexion. E Rector Glenn Thode a enfoca rib'e balor di studiantenan pa duna un contribucion na ciencia y comunidad, ya cu esaki ta yuda desaroyo di Aruba. Alabez e a aplaudi e iniciativa pa duna reconocimento na e studiantenan cu ta contribui na comunidad. Rector Thode a bisa cu e ta spera cu tur e studiantenan lo sigui rib'e caminda di desaroyo, durante nan estudio y despues, pa sigui mehora conocemento y brinda servicio na comunidad. "Ora cu gara e oportunidad pa educacion superior, no ta solamente traha fundeshi propio, pero ta yuda forma un nacion mas exitante, uno mas desaroya y uno mas ilumina,".

Danki special ta bai na tur e sponsornan:
SETAR, Aruba Bank,Gianni's Group Nv,CATC, VanEps Kunneman VanDoorne, Gravenstijn Marchena Griffith Advocaten, NAGICO, RBC Royal Bank & Playa Linda Hotel.

Muy especial nos MC di e anochi Kimberly Dowers y Michelle Lont, Studentraad (SUA) y e Office of Student Affairs.



Segun Gregorio Wolff

Dialogo ta indespensabel y un bon dialogo ta mata Stempel-Parlement

“**NOS** mester por construi un forma nobo pa goberna e pais aki, unda e pueblo ta mas serca di e desicionnan. Tambe p'e pueblo t'e controlador, interlocutor y tambe tin hopi di bisa den e poder publico.

Na Aruba e politiconan tradicional no conoce e cultura di dialogo", según Gregorio Wolff.

Pa cuminsa, partidonan politico no ta tene un congreso interno pa nan militancia kibra cabes riba e programa di partido.
Ta algun hende ta sinta hunto y traha un programa sin tene cuenta cu nan ideologia y otro pensamentonan di nan co-partidarionan. Nada di dialogo, nada di discusion, esaki ta practica di partidonan político, Wolff a sigui bisa.

T'e actitud aki ta mata nos democracia, pasobra den gobernacion ta sosode mescos. E gobernante ta dicta, stempel-parlement ta grita pro y fanaticonan ta bati man. No tin dialogo.

Dialogo ta trece posicion of pensamento, scucha otro y ta purba di haya otro. Gobernacion mester percura pa nos estado ta funda riba balor y interesnan nacional.
Gobernacion mester tin un politica eficiente, moderno, eliminando visionan, burocratico y previlegionan, pero semper na servicio di nos pueblo.
Tur esaki ta despues di dialogo, mundo politico ta yega na un consensus riba nan.
Dialogo t'e forma di comunicacion directo entre dos of mas persona/ instancia, unda cada instancia ta trece su opinion, su pensamentonan, ta scucha otro bon y despues cu tur sinceridad ta purba di haya otro riba un pensamento comun.
Dialogo t'e mihor forma pa soluciona cualkier conflicto of pa evita conflicto.

Ademas dialogo tin un otro meta, cual ta pa reparti e riquezanan di e pais na un manera mas husto teniendo cuenta cu husticia social. Dialogo pa Gregorio Wolff nifica tambe, intercambio, analisis conhunto pa cambia e desaroyo riba tereno economico unda cu aparentemente e crecemento cu su cifranan pa cierto instancia ta mas importante, pero p'e productornan di e crecemento, esta e clase trahador, un desaroyo social-economico ta mas importante.

Crea un cultura di dialogo mester ta hopi halto riba e agenda político di gobernantenan. Mester menciona cu e show político manera tabata e caso di e Dialogo Social di Gobernacion for di 2010 pa 2013, no mag di ripiti.

Venezolano (19) a bati Colombiano pa mata, pero a haña castigo condicional

WILLEMSTAD - Un caso straño pero hopi violento t'esun di e hóben Venezolano Luis David de los Santos Barrios Guaita di 19 aña di edad kende a bati e amigo di su mama cu moketa masha feros mes. E suceso castigabel aki a sosodé dia 13 di janüari 2017 den un bar restaurant.
Imágennan di video cu a pasa den sala di Corte dialuna a mustra con Luis David de los Santos Barrios Guaita na cierto momento ta drenta e restaurant bula mesora riba e víctima Olimpio J. Fernandes Monteiro (Colombiano), gòlpia esaki den cara, bent'é for di e krùk na bar cu e tabata sintá ariba.

A pensa cu ta skinòck Luis David de los Santos Barrios Guaita lo tabatin na su man, pero a resultá cu ta un cadena el a mara rond di su man, formando un moketa pa bati e hòmber cuné.
E problema cu a surgi ta debí cu Luis David de los Santos Barrios Guaita a fia un telefon serca e víctima, pero mesora a dicidí di kita tur e numbernan di telefon cu esaki tabatin registrá.
Olimpio J. Fernandes Monteiro a rabia y esaki tabata motibo pa un problema entre e dosnan aki, cu a cuminsá cu algun intercambio di palabranan fuerte y cu pushamento.

Pa Luis David loke a pasa aki no tabata suficiente, anto asina ey e dia siguiente, hunto cu un amigo 'Kevin'el a rijs riba e víctima Olimpio J. Fernandes atrobe, pero e biaha aki den un restaurant, caminda el a maltrat'é barbaramente.
Olimpio J. Fernandes a bisa Huez cu Luis David de los Santos Barrios Guaita por poco a mat'é, si no tabatin hende presente pa kita nan. Tambe e víctima a describí Luis David como un hende loco cu ta uza droga.
Den sala di Corte na momento cu Huez tabata dictando sentencia a surgi un problema cu mama di e acusado, ya cu e mama a cay den un atake di spanto. E señora a dal abou for di asientonan pa público y benta su curpa largo abou na suela.

Huez a wanta un rato cu tratamento di e caso pa laga personal di ambulance bin atendé cu e señora.
E castigo cu Huez a dicta finalmente ta 9 luna di prizon completamente condicional y un periodo di prueba di 3 aña y guia di parti di Reclassering.
E suma di 47.000 florin cu e víctima a declará como daño y perhuicio no a keda honrá pa Huez ya cu Huez ta considerá e descripcion incompleto..

Esaki ta e ultimo siman

Pa haya ayudo pa yena e formulario di declaracion di Inkomstenbelasting 2016

No perde e oportunidad aki

Departamento di Impuesto ta recorda su clientenan cu e campaña pa yena e formulario di declaracion di Inkomstenbelasting 2016 ta den su ultimo siman y tur cliente cu tin dificultad pa yena e formulario por acudi na MFA Noord of YMCA San Nicolas.

Contrario na aña pasa, e biaha aki Departamento di Impuesto no lo duna ayudo mas tur fin di luna. P'esey, awor ta e momento pa acudi na e sitionan menciona. Dia 29 di september ta e ultimo dia cu ta brinda ayudo y no lo bay prolonga e campaña. Aki ta sigui mas detaye.

Kendenan por participa?

1. Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Afl. 75.000,-;
2. Tur persona casa cu – hunto – tin entrada bruto di no mas cu Afl. 150.000,-.

No por brinda ayudo na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes.

Na unda lo duna ayudo?

Fecha ta 25 – 29 di september 2017 na MFA Noord y/of YMCA San Nicolas entre 8:00am – 12:00pm y 1:15pm – 4:00pm. No tin mester di haci un cita.

Trece documento

Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa trece e formulario di declaracion di aña 2016 hunto cu tur comprobante necesario relaciona cu entrada y gasto, tanto na Aruba como den exterior. Alabes ta importante pa duna e datonan personal di e pareha casa y e yiunan.

Despues cu caba di yena e declaracion e cliente por entrega esaki mesora.
E lo ricibi un comprobante tambe di e entregamento. E clientenan cu nan mes a yena e declaracion por pasa entrega esaki na MFA Noord of YMCA San Nicolas durante e dianan di campaña. Entrante 2 di october 2017 por entrega e declaracion na oficina principal na Camacuri.

Trahadornan di SVGA a bay den accion pa falta di trahador

AYERA mainta trahadornan di SVGA na Piedra Plat a bay den accion, sosteni pa nan sindicato FTA. E accion aki sigur ta uno apart, si mira cu nan a bay den accion pa falta di trahador. E fundacion aki a laga sa cu n'e momento aki esey ta un problema serio.

E emmer a yena cu awa, ora cu dos siman pasa un incidente, unda un miembro so di e personal, cu 12 cliente, unda un di e clientenan aki a haya un crisis.
El a coy un artefacto pa agredi un otro cliente.

Pe falta di seguridad cu esnan trahando no por brinda n'e clientenan tampoco a pone nan bay den accion. E trahadornan a pidi pa haya dos hende mas, pa yuda e personal, pero gerencia a laga sa cu no tin placa pa paga dos persona mas.

Hubert Dirks, Presidente di FTA a acudi n'e accion aki ayera mainta, ya cu FTA t'e sindicato cu ta representa e trahadornan. E problema aki no ta data for di awor, pero for di basta tempo caba, y no tin solucion.
Aki ta trata di clientenan cu hopi problema, pa cual mester di mas hende. Si dirigencia di SVGA no percura pa haya placa pa paga dos personal adicional, e trahadornan lo sigui cu nan accion. Ayera e accion tabata solamente di dos ora.

Ex sindicalista Gregorio Wolff ta spera cu

Gobierno nobo bin cu formacion y educacion p'e empleado publico

PA ofrece pueblo servicionan di calidad y teniendo cuenta cu nos tin cambionan grandi y tambe retonan grandi nos dilanti, unda formacion di e empleado publico ta esencial, specialmente criba e tereno di ICT.
Cambionan grandi ta na caminda pa profesionalisa mas e administracion publico, pero e hende, e empleado publico mester ta prepara pa cumpli cu e cambionan.

Si Aruba keda atras riba e tereno di ICT, nos ta perde oportunidadnan grandi. P'esaki e Gobierno nobo mester tin un plan di formacion y estudio dirigi riba tur empleado publico pa pone e aparato publico funciona mas eficas y eficiente, según Gregorio Wolff.
Consecuentemente e produccion ta aumenta y pueblo ta ricibi un servicio di calidad.
Aserca mester bin cu un bon maneho di gratificacion, un sistema adecua pa balora e trabaonan di e trahadornan y ademas un politica corecto di control y sancion ora di fayonan.
Tur esaki lo yuda na mehora e aparato publico, e sindicalista a conclui.

Awe mainta di 9-12:

Polis ta sali solamente pa casonan di urgencia

WILLEMSTAD – Awe mainta entre 9'or pa 12'or di mèrdia e sindicato NAPB a convocá un reunion cu su miembronan pa discuti un serie di punto cu pa masha tempo ta pendiente pa Gobierno resolvé y cu a pone cu Cuerpo Policial di Corsou for di 10-10-10 ta manera un yiu di cual no tin acta di nacemento.

Esey pasobra nunca Gobierno a caba di finalisá e Politieregeling cu ta prácticamente e Ley Mama cu ta gobernà funcionamento y posicion huridico di miembronan di Cuerpo Policial Corsou.
Tempo di Antia tabatin un Politieregeling, pero despues cu Corsou a bira autónomo cada Cuerpo Policial a haña nan mes Politieregeling y no por aplicá esun di Antia p'esun di Corsou.
P'e cuerpo por funcioná di un manera ordená y moderno, mester di e documento aki.
Pero aparte di e punto ey tin cantidad di asunto cu ta pendiente pa regla cu Minister competente pa Cuerpo Policial manera unifòrm y otro material.

Pa falta di e areglonan ey, e personal ta perhudicá den nan remuneracion, mientras cu e maneho di Personal tambe ta laga di deseá.
E miembronan di e Cuerpo tin basta keho riba e maneho y awe nan tin oportunidad pa pone nan concreto riba papel pa nan directiva discuti esaki cu Ministernan.
E hecho cu for di 9'or nan ta den reunion, no ta nificá cu lo no tin Polis pa cualkier caso solamente cu ta pa casonan urgente so nan ta sali.
Casonan cu no tin prioridad tin cu warda te ora e Polisnan a haña tempo pa atendé nan mes asuntonan material.

Tur Polis tabata riba pia pa eleccion 2017

Cuerpo Policial di Aruba satisfecho cu comportacion di publico















DIABIERNA den oranan tempran Cuerpo Policial Aruba tabata riba pia pa loke ta e eleccion 2017. Pa 5'or di mainta a cuminsa cu mas di 175 Polis riba pia. Na cada districto Polisnan a presenta y a haya loke tabata nan tarea pa cu e dia sumamente importante aki.

Pa 8'or di mainta tur stemlokaal a habri y e controlnan di Polis a cuminsa te cu 7'or di anochi ora e urnanan electoral a cera. P'asina bay over pa cuminsa conta e votonan.
Na tur 62 stemlokaalnan tabatin Polisnan presente p'asina percura pa tur cos bay na ordo.
Por bisa tambe cu di diahuebs caba cu e ley seco a bay na vigor Polisnan a controla diferente lokalidadnan y na unda a bay over ariba mes un dia pa cera 4 di nan.

Cuerpo Policial Aruba tabatin su Comando Kamer na unda tur cos tabata wordo monitoria for di mainta trempan te cu diasabra marduga. Por a mira patrouillenan di Polis controlando ful rond di Aruba y por bisa cu nos di Cuerpo Policial Aruba ta satisfecho pa loke tabata e comportacion di pueblo durante y ora e ultimo resultado den oranan di madruga a drenta.
Tabata cosnan chikito cu a presenta pero nada cu por a sali for di man. Loke ta trata Lik op Stuk (Faya Bo Haya) a bay hopi bon sin niun detencion. Comunidad di Aruba a comporta su mes relativamente bon pa un momento importante pa pais Aruba.

Diadomingo un biaha mas Polis a sa di dirigi e parada di e partido MEP cu a sali for di YMCA San Nicolas pa 12:20 di merdia y a finalisa na cede di MEP Santa Cruz. Cuerpo Policial a percura p'e orden publico durante y despues di e parada.

Un danki ta bay na nos Polisnan cu a traha oranan largo, e team di Conseho Supremo Electoral hunto cu Sharine Luydens Directora di Censo y tambe staff di Censo pa cu e bon trabao y cooperacion.

Atracadó violento a haña castigo di tres aña condicional

WILLEMSTAD - Pa dialuna tabata programá tratamento di e caso di e trio Tayrick Kip (18 aña di edad), Sherman Jones (20 aña di edad) y Sargenis de Caster (22 aña di edad), pero finalmente ta solamente e caso di Tayrick Kip so a keda tratá.
E hóbennan aki tur 3 ta habitantenan di e barionan Mari Pampun - Steenrijk. Sherman Jones no tabata presente, siendo Sargenis de Caster lo mester busca un abogado ainda pa su defensa ya cu e no tabatin dialuna.
Fiscal señora Hato Willems a bisa mesora di lo no tin ningun obhecion pa posponé tratamento di e caso pa hacié cu tur e acusadonan presente. Señora abogado mr. Paula Janssen sinembargo a preferá pa laga tratamento di e caso cu su cliente continuá numa.
Tayrick Kip dia 7 di decèmber 2016 tabata den auto sintá hunto cu su amigonan, pero na cierto momento el a bula baha for di e auto, cana bay den direccion di un señora di fam Pena Reyes, for di kende, poniendo forsa bruto, a ranca un cadena for di garganta di e señora. Den sala di Corte Tayrick Kip a declará cu loke el a haci ta pa motiou cu e tabatin necesidad di placa. Huez mr. H. de Doelder a mustra e acusado cu e suseso aki lógicamente lo mester tabata un experencia horibel p'e víctima.
Tipo di sucesonan asina ta haci un impacto sumamente teribel riba esnan cu a pasa aden, e Huez a sigui splica mas aleu.
Tambe e Huez a puntra Tayrick Kip si e tin un idea cuanto e cadena ta bal, anto kico tabata su intencion finalmente.

E hóben a splica cu e no tin ningun idea cuanto un cadena asina ey lo bal. Huez a apreciá mashá cu tata di Tayrick Kip sí tabata presente den sala di Corte pa presenciá e caso di su yiu.
Fiscal a mustra cu ta trata aki di un first-offender, kende ainda ta bay skol. E castigo cu e Fiscal a pidi ta 36 luna di prizon di cua 12 luna condicional y un periodo di prueba di 3 aña y guia di Reclassering.
Huez mr. Doelder, despues di un pausa còrtico a concluí cu e castigo lo bira 24 luna di prizon completamente condicional y un periodo di prueba di 3 aña.

Ademas Tayrick mester someté su mes bou di guia di Reclassering, anto cu e ta haña un tarea di 240 ora pa ehercé, di cua un castigo di trabou di 200 ora, mas un curso di 40 ora. Si Tayrick no cumpli debidamente cu e sentencia prescribí, anto lo e mester sinta un castigo di prizon di 120 dia ainda.

Gregorio Wolff, ban respeta

Moratorium pa construcción di mas hotel

Y tuma decisión cu población di Aruba no mag di surpasa 110 mil habitante

UN cos cu tur Arubiano y tur stranhero na Aruba, mester comprende cu nos no por sigui cu e desaroyo económico aki mas. Esta di construi mas hotel grandi, ya cu e lo nifica cu nos mester di mas trahador, specialmente den e funcionnan di salario minimo y nos isla chikito no por carga mas hende, según Gregorio Wolff.

Gobierno mester trece maneho pa crea un desaroyo di hotelnan chikito di famia, den barionan parti ariba nos isla, cu e restrincion cu no a importa trahador stranhero.
Mas hotel grandi ta nifica importacion di mas trahador stranhero na Aruba, mas produccion di awa y coriente, mas cas pa biba, mas scol, mas caretera, mas auto, mas inseguridad, mas desorden y asina mas y mas y mas cos negativo.

Tambe menos prosperidad, menos naturalesa, menos cultura propio y menos hopi cos, cu ta faborece e ser Arubiano y e stranhero cu ta biba aki na Aruba.

Ban lanta y bisa politiconan cu Aruba no mag di surpasa 110 mil hende, te grito di Gregorio Wolff.
Pues ta tempo pa nos cu ta biba na Aruba pa pensa bon y discuti e asunto di cuanto hende nos kier pa biba na Aruba, den un forma serio.
Si nos sigui e raportnan cu Gobierno tin, den 20 aña nos mester yega na un población di banda di 150 mil hende.
E ampliacion di e industria turistico ta trece e necesidad grandi pa mas cas, mas caretera, elimina mas naturalesa y hopi cos malo cualnan ta treciendo un desequilibrio grandi na Aruba.
E discusion riba e capacidad di carga pa Aruba mester ta riba mesa, esta cuanto hende nos kier pa biba na Aruba.
Nos tur sa tambe cu e ley pa ordena espacio (Ruimtelijke Ordening) ta un necesidad, pero e ta bon warda den lachi na Gobierno.

E cantidad di tienda di desendiente di India y China cualnan a lanta manera padestoel den tur skina na Aruba e ultimo 10 añanan ta prueba di e malmaneho aki.

Cu e ley aki, no ta permiti Chineesnan pa lanta tienda y Bar-Restaurantnan den tur skina na Aruba, igualmente e Hindunan y otronan pa lanta tienda tur caminda.
Nos sa tambe cu e placanan bao mesa cu politiconan ta ricibi, ta hopi y esey t'e motibo cu e ley aki pa hopi añanan ta "den lachi".
Pero a yega tempo pa nos hiba e discusión tur caminda y bisa cu Aruba no mag surpasa por ehempel 110 mil habitante, e próximo 20 añanan.
P'esaki, e política di inversión mester ta uno corecto cual ta tene cuenta cu e decisión di pueblo pa nos no surpasa e cantidad di habitante desea, di acuerdo cu Gregorio Wolff.

Hopi hende ya no ta papia di Palm Beach mas,,pero di Beton Beach. P'e poco naturalesa cu nos tin, e ta bira un peso grandi pa nos medio ambiente.
Mester bin cu un moratorium pa construccion di hotel riba e strip Palm Beach – Bushiri.

A gar'é na Schiphol.......

Curasoleño cómplice di mula condená na 6 luna di prizon

WILLEMSTAD - Den e dianan cu a pasa tabatin varios Curasoleño cu sea ta biba na Hulanda of a bay Hulanda como mula mester a pasa dilanti mesa bèrdè di Corte di Apelacion pasobra a condená nan un biaha caba pa complicidad den importacion di droga. Den e caso aki t'asina cu dia 18 di november aña pasá, Polis a arestá e homber na Schiphol caminda el a bay pa busca un mula cu a bin cu mey kilo di cocaina.

Abogado defensor di e acusado a pidi pa lag'é liber, pasobra su mero presencia na Schiphol no ta nificá cu e cómplice den traficacion di droga.
Corte no a cay pe apelacion, pasobra e Curasoleño a bay busca un paisano dia 18 di november y nan a haña cocaina den su maleta.
E acusado a splica Corte cu e no tabata sa cu e pasahero a bin cu droga.
Corte no a kere ni un pito di su argumento, pasobra Polisnan a conta cu e tabata actua tipicamente manera un hende cu ta bin busca mula.

Aparentemente ta pa casualidad cu e cómplice a topa su ruman na Schiphol, kende a biaha hunto cu e mula y a sinta serca di dje den avion.
Huez no a kere un bledo cu e no tabata sa cu su ruman ta yegando Hulanda, pasobra ta tipicamente comportacion di un hende cu ta vigilá e mula.
Loke a caba di mata e cómplice ta cu el a bisa su ruman pa percura pa no pèrd'é e mula for di bista. No tabatin awa pa laba: Te mula mes el a bay busca na Schiphol.

Den promé instancia Huez Policial a condená e cómplice na 6 luna di prizon y Procurador General a exigi mes castigo. E abogado a pidi compasion y pa condená su cliente na un castigo di trabou pa comunidad y un tiki castigo condicional.
Parce cu Reclassering a traha un rapòrt positivo riba dje den sentido cu e ta cambiando su bida, pero ey e bay será e ta haña gòlpi duro di bida.
Corte sinembargo no a sigi e abogado den su defense, pasobra no ta promé biaha cu e ta hecha baina y cay será.

Trahando awo na Inspectie Volksgezondheid Aruba

Virginia Laclé y Lisette Croeze-Theysen a cumpli 25 aña den servicio



INSPECTIE Volksgezondheid Aruba (IVA) a celebra cu 25 aña pasa, Virginia Laclé y Lisette Croeze-Theysen a drenta den servicio na Inspectie Geneesmiddelen (awo IVA).
A conta cu presencia di Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle, kende a haci entrega di e plakkaat y pennan como muestra di aprecio y gratitud p'e añanan di servicio. Tambe tabata presente e Inspector di Remedi, sra. Roselynn Angela y e Inspector General sra. Dorylee Pappers-Lopez Penha.

Lisette Croeze-Theysen y Virginia Laclé a cuminsa traha na Inspectie Geneesmiddelen na september 1992. Esaki ta e temporada cu e oficina nobo di Inspectie Geneesmiddelen a habri den Avicenastraat, unda awo ta Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ).
Den nan 25 aña di servicio, Lisette y Virginia a gana hopi experiencia door di traha den tur seccion na Inspectie Geneesmiddelen prome cu dirigi nan mes na un seccion mas specifico. Tambe, ambos empleado ta 'bijzondere opsporingsambtenaren' di remedi, cual ta nifica cu den nan tarea di controla e seguridad di remedi, nan ta localisa hechonan castigabel rib'e tereno di remedi. Den 25 aña, Virginia y Lisette a experiencia hopi cambio, cual esun mas recien ta e transicion di Inspectie Geneesmiddelen pa Inspectie Volksgezondheid Aruba.

IVA ta contento di tin empleadonan cu gran conocemento y experiencia den funcion asina largo pa contribui na e organisacion. E Inspector di Remedi, Roselynn Angela, kier a gradici Virginia Laclé y Lisette Croeze-Theysen pa nan aporte na IVA y ta desea nan hopi mas aña di servicio. Felicitacion ta bin tambe di henter e team di IVA.

Riba Dia Internacional di Transparencia

McDonald´s ta habri portanan di cushina na tur cu kier conoce nan

RIBA dia 27 di september proximo, McDonald´s ta celebra un edicion nobo di e "Dia Internacional di Portanan Habri" durante di cual ta invita e consumidornan na realisa bishitanan guia den su cushinanan y conoce e "behind the scene" di e preparacion di e combonan mas famoso.
Cu e edicion nobo aki, cu ta desaroya den cuadro di e Dia Internacional di Transparencia, e compania ta espera supera e mas di 70.000 bishita ricibi den un solo dia den e edicion di 2016 den henter Latino America. Na mesun momento, tin como obhetivo continua acerca e clientenan na e procesonan interno y elimina e mitonan genera rond di e produccion di nan menu.

McDonald's ta brinda e posibilidad pa e clientenan por ta testigo di e procesonan di calidad y higiena cu cual e cushinanan ta wordo maneha. Den e recoridonan, e participantenan lo por conoce, e. o. cosnan, e medidanan di limpiesa y maneho di e alimentonan cu ta sigura su corecto tratamento. Pa motibo cu ta tiki e personanan cu realmente ta conoce e riesgonan di, p. e. e contaminacion crusa y e maneranan pa preveni, e compania ta invita nan pa haci un recorido den e diferente ambientenan y aspectonan di nan tareanan diario.

Cu e iniciativa Portanan Habri, nos ta duna e clientenan e posibilidad di conoce con nos ta prepara e menu y reforsa e confiansa den nos productonan. Nos ta e unico compania cu ta habri e portanan di su cushinanan y ta resulta nos importante no solamente mustra nos procesonan, sino tambe sigura cu nos clientenan ta bay cas cu algun conocemento cu por aplica den nan propio hogarnan, asina Rafael Romero, manager di comunicacion di Arcos Dorados Caribe, e frankicia independiente principal di McDonald's rond mundo, a comenta.

Sperando di por genera consciencia den tur esunnan cu ta acerca pa ta parti di e iniciativa aki, e proximo 27 di september e restaurantnan ta bolbe habri su portanan buscando sigura na su clientenan no solamente e miho calidad di e productonan, sino tambe e posibilidad di biba den prome persona e "behind the scene" di e preparacion di e menu.

Portanan Habri ta un programa cu ya caba a permiti na mas di 5 miyon persona bishita e cushinanan di McDonald's y conoce e procesonan di higiena, siguridad y limpiesa cu cual ta traha diariamente. E compania a realisa un sondeo despues di e recoridonan y e clientenan ta bisa cu 7 di cada 10 no tabata conoce e proceso implementa di labamento di man pa e empleadonan. Prome cu e tour di cada ora.
Un total di 8 di cada 10 no tabata sa cu e carni di tur e hamburgernan ta 100% vacuna y no ta contene aditivonan ni conservantenan y ademas 9 di cada 10 a reconoce cu e medidanan di siguridad di alimentacion implementa den McDonald's ta clave den prevencion di enfermedadnan, manera p. e. evita mescla e alimentonan curu cu esunnan cushina.



Dia 29 di september ta Dia Mundial di Curason





NOS di Fundacion di Curason kier a para keto y duna importancia na e dia aki.
Bo curason ta e motor di bo curpa. E ta laga bo hari, stima y biba un bida completo.
No pa spanta ningun hende pero problema nan di curason y ader ta e morto number UN mundialmente y Aruba no ta keda afo.
P'esey t'asina importante pa cuid'e y dun'e su importancia.
E bon noticia ta cu problemanan di curason y ader por wordo prefeni. Haciendo solamente algun cambio pa dia nos por logra esaki.

Manera:
Stop di huma;
Come mas saludable p.e menos fast food, come mas fruta y berdura y inculca esaki den nos muchanan tambe;
Hasi ehercicio p. e. subi trapi, join club nan di movecion, cana como famia;
Check bo presion regularmente.

Laga nos tur como adulto duna ehempel na nos muchanan. Obesidad na jong lo trece hopi problema ora nan bira adulto. P'esey nos di Fundacion di Curason a cuminsa bishita scolnan pa trece tur e informacionnan necesario na un manera comprendible p'asina nos por yuda baha e cantidad di problema nan di curason mas tempran posibel.

Como parti di e plan 'cu mira pa futuro': ATA cu sesion di 'destination think!'

Un plan dirigi riba desaroyo di e producto turistico cu ta tene cuenta cu nos bishitantenan y nos comunidad







COMO parti di e plan 'Cu Mira Pa Futuro', y como paso clave pa posiciona nos destinacion, Aruba Tourism Authority a invita un variedad di partner den turismo pa un sesion cu e conocido profesor Frank Cuypers, unda a elabora riba e importancia di mantene un destinacion inovativo. Aki e invitadonan a haya un splicacion y a discuti riba e.o. Aruba su DNA.

KICO ESEY KIERMEN?

E definicion di DNA: Cada persona ta unico riba e mundo aki, cada persona tin un DNA unico. Mescos ta valido pa destinacionnan. DNA ta materialnan hereditario (humano) cu ta den cada un ser su curpa, cual ta haci cada persona, pero tambe casi tur organismo, unico den su ser.
DNA den idioma genetico ta Deoxyribo-Nucleic Acid. E codigo aki ta determina tur caracteristica di e organismo cu ta biba den cada un ser.

Esaki riba su mes ta wordo categoriza den 4 base, cu ta wordo yama G-T-A-C.
Den e mundo di turismo tin un asina yama 'Destination DNA', cual kiermen cu cada lugar-destinacion riba mundo ta unico. E ta identifica elementonan di e lugar, enfatisa riba e berdadero sentimento di e lugar.
Pa defini esaki, a uza e 4 basenan di e DNA y a traduci conforme lo siguiente:
G ta para pa Geografia, na unda componentenan manera historia, grandura, capacidad, paisahe etc. ta hunga un rol.

T ta para pa Tecnologia, na unda mester pensa riba monumentonan, edificio, infrastructura, economia y planificacion, entre otro.
A ta para pa Autenticidad, unda tradicion, cultura, actitud, custumbernan etc, ta importante.
Y finalmente e C ta para pa continuidad, cual Geografia, Tecnologia y Autenticidad hunto ta percura p'e pais su cambionan, con e ta wordo mira y ricibi (biba) serca su hendenan local, pero tambe su bishitantenan.

E PRODUCTO TURISTICO ARUBA

Durante e formacion di e DDP (Destination Development Plan – 'Cu Mira Pa Futuro') ATA a traha cu 'Destination Think!' pa descubri –hunto cu otro partner y participantenan di nos comunidad- kico e ta cu ta haci Aruba unico. Basa riba un evaluacion y un serie di sesion durante e desaroyo di 'Cu Mira Pa Futuro', Aruba su atributonan mas importante a wordo identifica.Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a duna di conoce cu:

"Nos destinacion a y ta mira hopi exito den turismo en general, pero e era di desaroyo actual ta rekeri hopi mas atencion riba desaroyo di nos isla. Aruba tin un producto turistico relativamente madura y tambe e biahero ta en busca di experiencianan diferente y unico, como tal Aruba mester desaroya y brinda esaki den un forma balansa."

Ta importante pa alinea e experiencia di nos destinacion cu e DNA di Aruba como destinacion. Asina por atrae turismo den otro areanan unico cu Aruba por proyecta n'e bishitantenan interesa pa pasa nan vacacion na Aruba.

E turistanan aki lo por bira nos Embahadornan, y esaki lo alinea cu loke nos hendenan local ta balora di nan isla y esaki riba su turno ta contribui na loke ta haci nos isla un lugar unico pa bishita. Ademas, cu tempo esaki ta contribui na un destinacion di turismo sostenibel.

P'asisti ATA cu e proceso pa alinea e DNA di Aruba, profesor Frank Cuypers (Director di e compania Destination Think!) a asisti diferente grupo di experto, pa pone mas enfasis den formacion di e DNA di Aruba.Actualmente profesor Frank Cuypers ta asisti un variedad amplio di diferente destinacion turistico pa cu nan Destination DNA, cu ta stimula pa cada un destinacion sigui e paso di turismo sostenibel, y cu ta mantene/tene cuente cu e DNA unico di cada un pais.

E desaroyo di e plan 'Cu Mira pa Futuro' ta forma parti di ATA su 'business plan' p'e periodo di 2014 - 2017 y ta forma parti di e strategia di maneho di ATA pa tin un rol mas activo den maneho integral di nos producto turistico, den su capacidad como e "Destination Marketing and Management Organization" (DMMO) di Aruba.

Minister di Husticia, drs. Arthur Dowers

Ta discutiendo pa bin mas entrada for di Cuerpo di Bombero









MINISTER di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a tene un bishita na Cuerpo di Bombero, unda cu awo tin 3 officier cu a gradua na Corsou y nan a bin verstrek Cuerpo di Bombero.
A duna oportunidad na esunnan cu ta traha den Cuerpo di Bombero pa nan por sigui crece y dor di esaki awo tin un capacidad mas grandi pa duna liderazgo na e organisacion.
E organisacion mester crece pa bira uno cu lo traha mas "self supporting".

E mandatario a bisa cu nan kier bay mira pa bin mas entrada for di e servicio aki, pasobra nan ta haci hopi trabou pa diferente grupo den comunidad y comercio. E trabounan ta aki nan ta haci'e completamente gratis y ta kere cu pa futuro lo mester bin cambio.
Ministerio di Husticia kier aumenta e parti di prevencion, di cual na Cuerpo di Bombero ta haciendo un bon trabou p'e parti di prevencion di candela, e parti di complicacion cu klapchi.
Tin comision di klapchi y Cuerpo di Bombero ta forma parti di esaki y e trabou haci den dj'e ta di nivel sumamente halto.

Mester bin algun pasonan pa garantisa e desaroyo di Cuerpo di Bombero lo bay conoce unicamente adelanto. Den pasado tabatin situacionnan cu no tabata inverti den Cuerpo di Bombero y esaki a pone cu tabatin retraso grandi y mester a pone hopi miyon disponibel di biaha. Esey ta nifica cu cada bes mester cumpra material na mes momento y no tin un bon plan pa remplasa e cosnan aki. Esaki ta cosnan cu mester introduci awo, tambe mester introduci oportunidad pa nos hendenan por haya trainingnan cu nan mester localmente y tambe pafo di Aruba, asina Minister Dowers a indica.

Mester tin un presupuesto pa esey y tambe mester garantisa pa esunnan cu ta haci mas tanto uzo di e servicio. Mester garantisa e funcionamento p. e. di Aeropuerto dor di e facilidad di Cuerpo di Bombero. Tin discusionnan riba esaki y e mandatario ta spera cu riba un periodo cortico por yega na un palabracion p'e contribucion aki bini. Lo mester por garantisa cu cualkier momento Cuerpo Policial mester di cualkier herment, por cumpra esaki mesora.

Tayer pa maestro di scol













BIBLIOTECA Nacional Aruba ta organisa tur aña diferente tayer pa maestro pa prepara nan pa involvi muchanan di scol mas tanto cu ta posibel. Esaki pa optimalisa e participacion.
E tayernan pa maestronan di scolnan preparatorio y basico en conexion cu e Festival di buki 2017 ta tuma lugar dianan 25, 26, 27 y 28 di september 2017 na Biblioteca na Playa.

Facilitadornan ta Mirto Lacle, Angelique Maduro y Michelle Roos. E meta ta pa promove lesamento y pa prepara y pa ta un apoyo pe maestro pa logra su meta. Durante e workshop e maestronan ta ricibi diferente lespakket cu nan por uza den klas.
Otro temanan ta informacion di e festival y bukinan cu por lesa den klas.

Hefe di Seccion Promocion di Salud, Marianne Eelens

Plataforma Promocion di Salud enfocando riba Salud Mental

10 october lo organisa un evento riba salud mental pa informa comunidad



AÑA 2017 Plataforma Promocion di Salud, esta IBiSA, AZV, ImSan, SVb, Wit Gele Kruis, Dr. Horacio E. Oduber Hospital, un dokter di cas y Directie Volksgezondheid (DVG) ta enfocando rib'e promocion di Salud Mental.
Marianne Eelens, kende ta hefe di seccion Promocion di Salud na DVG pero tambe presidente di e Plataforma, ta conta cu promocion di Salud ta e proceso na unda ta capacita un hende of un grupo di hende pa haya mas control riba nan salud y pa mehora esaki.
E no ta solamente enfoca riba comportacion individual, pero tambe ta exigi cambionan den e ambiente fisico, mental, social y economico.

E meta di e plataforma ta pa informa, educa y canalisa e temanan di enfermedadnan cronico na e pueblo di Aruba. Tambe nan ta ehecuta y planea evento di conscientisacion y duna sosten na diferente NGO cu ta traha den areanan di enfermedad cronico.
E aña aki organisacion mundial di salud, esta World Health Organization (WHO), ta enfocando rib'e tema di salud mental cu e lema "Ban papia." Marianne Eelens a conta cu salud mental ta un reto grandi na Aruba y e no ta suficiente discutibel den comunidad y cu falta colaboracion entre diferente organisacion na Aruba.
Pa e motibo aki, Plataforma a trece hunto diferente stakeholders cu ta traha den e area di salud mental, unda cu tabatin intercambio di idea y pa siña ken ta haci kico na Aruba. Durante e reunion aki a conta cu presencia e. o. di diferente fundacion, NGO, departamento di Gobierno y profesional cu ta traha den e area di salud mental.
Tambe Fundacion Respaldo tabata presente, cual ta e Geestelijke Gezondheidszorg (GGZ) fundacion nobo na Aruba y nan a splica nan 'roadmap' con pa yega na un instituto cu ta ofrece miho cuido di salud mental. Esaki ta encera e. o. miho calidad di cuido, mas oportunidad financiero y crecemento y un proceso di cuido integral. Loke a bin dilanti tambe durante e mainta aki tabata cu hopi ta traha rib'e parti curativo, locual naturalmente ta sumamente importante, pero mester bay busca mas manera pa traha hunto rib'e parti preventivo.

Pa por preveni problemanan relaciona cu salud mental, un parti importante ta pa kibra e tabu of stigma cu tin rond di e tema aki. Esaki ta un barera, descurashando e persona pa papia over di su preocupacion of tristesa y ta limita un persona pa busca ayudo. Ayudo cu lo por preveni un problema of stimula recuperacion. Dicon por papia di un malesa como Dengue of griep, y no por papia over di un problema relacion cu salud mental?
Plataforma ta organisando un anochi pa comunidad riba Dia Mundial di Salud Mental, cu ta dia 10 di october, pa promove discusion y conocemento rib'e topico di Salud Mental y Bienestar. Diferente orador lo bin papia riba nan propio experiencia y expertonan lo bin splica kico ta salud mental y bienestar y kico un persona por haci pa yuda su mes of un otro. E evento lo tuma luga na Renaissance den e parti pafo desde 6:00 PM te cu 9:00 PM.

E anochi aki lo ta gratis y pa inscribi por bay rib'e pagina di Facebook 'World Mental Health Day Aruba' y por registra via e link di Eventbrite. Luga ta limita dus registra awo!

Diadomingo 1 di october

Concierto Dominical Donny Laclé na Biblioteca Nacional

Percura pa bo t'ey

COMISION organisador di Concierto Dominical Donny Laclé, ta invita tur amantenan di e concierto aki y pueblo di Aruba en general pa e proximo concierto cu lo tuma luga diadomindo prome 1 di october benidero. Manera ya ta e custumber, esaki lo tuma luga na Biblioteca Nacional na Playa.

E line up pa e diadomingo aki ta lo siguiente. Pa 11'or di mainta Vivian Lampe, riba piano, compaña pa Denzil Tromp, riba conga, lo laga nos disfruta di diferente piesa di Padu, di cual algun menos conoci. Como di dos presentacion lo actua pa di prome biaha e duo Max y Julia.
Max Hassel sigur ta conoci pa nos tur como cantante y tocado di guitara.
Julia Wever no ta conoci cerca nos ainda, pero despues di nan presentacon nos lo keda cord'e pa su bunita stem. Nan lo toca un variacion di musica crioyo y algun bolero.
Pa cera e concierto lo tin actuacion di: Nuevo Sonido Musical, cu ta consisti di 6 musico kendenan lo toca un variedad di cantica bailabel, tambe crioyo. Asina ta prepara pa los e pianan.



Pues un biaha mas comision organisador ta extende un cordial invitacion na tur hende pa bin goza di un tremendo concierto den e ambiente unico cu lo bay tin na Biblioteca. Concierto Dominical Donny Laclé ta cuminsa pa 11'or di mainta y lo termina pa 1'or di merdia.

Aruba Bank ta sostene mas conscientisacion relaciona cu cancer di pecho

Mary Joan Foundation ta celebra nan 10 aniversario y ta organisa "Light up the Path" Fun Walk & Run



TUR aña Mary Joan Foundation ta organisa e Pink Walk Event, un caminata cu Aruba Bank a join pa asina conscientisa tur hende pa sostene e pashentnan/sobrevivientenan balente di cancer di pecho y tambe pa recorda esunnan cu a fayece.

Pa Mary Joan Foundation por logra su metanan, Aruba Bank ta contento di sostene e fundacion pa sigui cu e bon trabou cu nan ta haciendo.

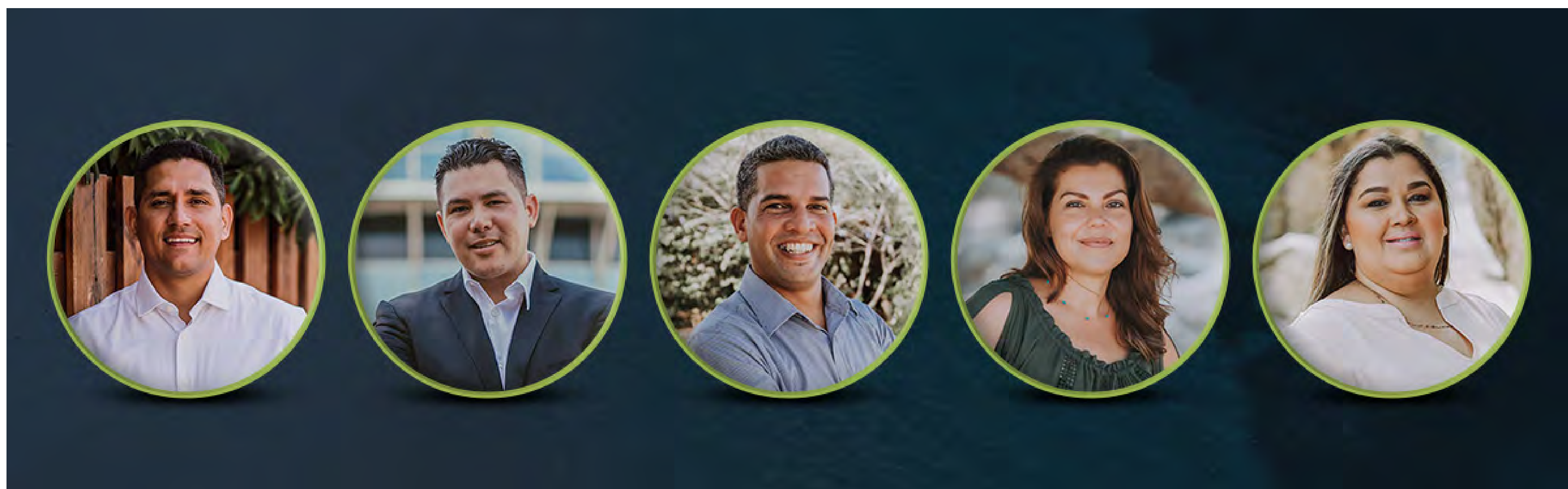
Tambe e evento ta pa recauda fondo pa cubri gastonan di Mary Joan Foundation pa por sigui cu nan trabounan, organisa eventonan gratis, programa di "wellness", etc. pa nan cliente.
E aña aki esaki lo yuda pa e gastonan di print foyetonan nobo pa sigui conscientisa rib'e topico di cancer di pecho.

Dia 29 di october Mary Joan Foundation lo tin nan evento di "Light up the Path" Fun Walk & Run, cu lo cuminsa na Plaza Betico 6'or di mainta y ta termina eynan bek. E ruta lo ta den Oranjestad y ta organisa pa 297Runners y pa cu esaki e ruta lo tin e nomber di "Papi's Route."

Tur hende ta bon bini pa participa na e caminata cual tin un costo di Awg 20,- y cupo ta limita.
E prome 1000 participante cu inscribi lo ricibi un dri fit shirt, boter di sport y wristband.
E aña aki Aruba Bank a facilita e proceso di pago cu su servicionan di Online Banking.
Cu Aruba Bank App, Aruba Bank Online y ABO bo ta scoge "Light up the Path" (MJF) den e address book y bo por pasa na e oficina di Mary Joan Foundation cu bo prueba di pago y asina ricibi bo articulonan. Print bo prueba di pago pa asina cu e fecha y luga wordo anuncia, por pasa busca bo pakete.

E evento aki ta pa fundraising y esunnan cu kier participa sin haya e gadgetnan, esaki ta posibel pero e prijs ta keda Awg. 20. E aña aki no tabatin un evento di fundraising ainda, pero a dicidi di concentra riba e luna di october cu ta luna di cancer di pecho.
Aruba Bank y Mary Joan Foundation ta invita comunidad di Aruba pa participa den e "Fun & Run Walk" p'asina nos tur hunto por yuda Mary Joan Foundation sigui cu nan trabou di conscientisa cancer di pecho.

RAIZ ta planta simia pa mihor futuro



NA comienso di un siman nobo, despues di un temporada di campaña sumamente satisfactorio, e cinco candidatonan - como tambe e boluntario y sostenedornan - di movimento RAIZ kier a probecha di e oportunidad aki pa gradici tur e votadornan di Aruba cu a haci uzo di nan derecho pa bay vota, apesar di e calor, apesar di nan edad halto, cualkier descapacidad o inconveniencia.

Un danki extra grandi y special ta bay na cada un di e 2107 votadornan cu a wak nan mes refleha den RAIZ, un movimento nobo y hoben cu a sa di demostra cu politica na Aruba por wordo exitosamente conduci na un manera limpi, sin gasta mucho placa, sin disturbi e trankilidad ni privacidad di nos ciudadanonan.

E team di RAIZ, consistiendo di lider Ursell Arends, co-fundador Tai-Foo Lee, candidatonan Liliana Braamskamp-Erasmus, Raymond Kamperveen y Lisette Gomes, for di un principio a practica union den nos comunidad, respet mutuo y amor pa nos prohimo durante nan prome, pero sigur no ultimo campaña electoral.

E vision di RAIZ pa uni y no dividi e pueblo di Aruba ta un desaroyo crucial den politica, si en berdad nos kier eleva e nivel di gobernacion di nos pais.

Awor cu temporada di campaña a pasa y formacion di un Gobierno nobo ta tumando lugar, movimento RAIZ no ta para keto. Pueblo di Aruba a manda un señal cu e ta cla pa un politica nobo y ta di spera cu e Gobierno nobo cu sinta, tuma esaki bon na cuenta. Pasobra locual nos isla tin mester di dje urgentemente, ta un Gobierno cu kier traha p'e beneficio general di su pais y su hendenan sin desvia ningun instante for di nan compromiso y responsabilidad.

Ta ora pa pone tur diferencia un banda p'asina e futuro gobernante y representantenan cu a wordo eligi dor di nos pueblo, asumi e tarea cu nan a propaganda lunanan largo.

Aruba, nos tur a planta nos simianan. Ban muha nan, ban cuida nan pa nan saca raiz fuerte y crece bira mata grandi y saludabel cu por carga bon fruta pa nos tur, sin exclui ningun bibando riba e dushi isla aki.

Movimento RAIZ t'ey pa keda crece y traha p'e Aruba cu nos tur kier biba riba dje. Danki un biaha mas pa boso confiansa y aceptacion. Danki Aruba!

Pa forma parti di nos movimento, bishita www.raizaruba.com y inscribi como boluntario.



Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta perkura pa bo
E ta warda bo entrada y salida
For di awo te den tur eternidat
Salmo 121

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima mama, wela, ruman, tanta y cuña



Simonita Sara Werleman-Thielman

Mihor conoci como: "Sumita of Sara"
*06-06-1948 - †19-09-2017
Viuda di Rufino "Fio" Werleman

Na nomber di su:
Unico yiu stima: Sonia Werleman
Nietanan stima: Gearnice (Susu), Eunice (Nicie)
Sobrinonan stima mas pega:
Glen Felida y famia
Kenneth Martis y famia
Rumannan:
Cornelia Martis-Thielman y famia
Eudosio Thielman y famia
David Thielman y famia
Enock Thielman y famia
Prisilla Thielman y famia
Franklin Winklaar y famia
Bernadicto Winklaar y famia
Maximiliana Rosaria y famia

Doris Thielman, rumannan y famia
Daphney Thielman, rumannan y famia
Jimmy Winklaar, rumannan y famia
Swanan: Nicolaas Felida y famia
Simplicio Werleman y famia
Ambrosio Werleman y famia
Cuña:
Laura Werleman y famia
Juliana Werleman y famia
Dominica Werleman y famia
Betty Werleman y famia
Vda. Aura Werleman y famia
Vda. Edith Werleman y famia

Maria Morillo Werleman, rumannan y famia
Mito Werleman, rumannan y famia
Harvey Werleman, rumannan y famia
Marlin Werleman, rumannan y famia
Beatrix Leal Angelina, rumannan y famia
Amiganan: Cristina Winklaar, Carmita Flanders, Ramona Ustacia, Astrid Lampe
Amigo: Glenbert Croes
Bon bisiña: Bea Rasmijn, Glenda Curie, Richi Yarzagaray, Ortencia Werleman, Thelma y Edmundo Curiel, Judith Lampe

Rumannan di Iglesia Adventista
Demas famia: Thielman, Werleman, Martis, Felida, Winklaar, Bernabela, Trinidad, Richardson, Legrand, Manuel, Angelina, De Palm, Rosaria, Gumbs, Hypolite, Noguera, Ruiz, Geerman
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 30 di September 2017 di 9'or pa 11.30 di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.
Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 29 di September 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans un donacion pa un Bon Causa lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos difunto stima:



Carmen Kelly Bueno Valdez

Mihor conoci como "Lili" of "Jaja"
*12-01-1952 - †21-09-2017

Na nomber di su:
Esposo stima: Jacinto Kelly (Chin)
Yiunan: Susana Bueno
Monica y Rafael Nuñez-Kelly
Orelis Kelly y Orlando Vrolijk
Marcia Kelly
Betania Moya Bueno (Rep. Dom)
Jacinto (Junior) Kelly y Johany Legario
Augustin Kelly y Sharlene Conradus
Yiunan di criansa: Erlinda Pinilla-Kelly y famia
Joselito Kelly
Nieto(a)nan: Jose Acosta Kelly y famia (Rep. Dom), Erica Acosta Kelly, Alexander Acosta Kelly, Orlando Vrolijk, Orlaine Vrolijk, Christopher Veloz, Chrislaine Veloz, Gianely Petrocthi, Maximilian Bueno, Jeanelly van Varsseveld (Hulanda), Jaden Kelly, Shaustienne Kelly, Shausten Kelly
Bisanieta: Mariany Acosta
Mayornan: †Jertrudi Valdez y †Antonio Bueno
Rumannan: †Juan Bueno
†Minerva Valdez
†Aristire Bueno
Chicho Bueno
Elvida Valdez
Marisol Bueno y famia
Araceli Bueno y famia
Swa y cuñanan: †Christobal y †Sylvia Kelly-de Mei y famia
Pablo y †Lucia Kelly-de Cuba y famia
†Mario Kelly y famia
Susana y Nicolas Dijkhoff-Kelly
†Willy y †Maria Kelly-Arends y famia
†Martina y †Marcelo Ramos-Kelly
†Elio y Maria Kelly-Boekhoudt
†Wilfrido y †Maria Kelly-Arends y famia
Susana y Nicolas Dijkhoff-Kelly y famia
†Martina y †Marcelo Ramos-Kelly y famia

Amiganan di cas: Katty Gobbi, Ursy Nassy, Alicia Vrolijk, Edna Maduro
Manera yiu: Jeanella van Varsseveld, Fausto Valdez
Prima(o)nan, amigo-, conocir- y bisiñanan
Demas famia: Kelly, Bueno, Valdez, Nuñez, Vrolijk, Moya, Legario, Conradus, Acosta, Veloz, Petrocthi, van Varsseveld, de Mei, de Cuba, Dijkhoff, Arends, Ramos, Boekhoudt, Prins, Pereira, Croes, Maduro, Nassi, Gobbi, Loefstop, Flanegin, Heyden, Conde, Hoevertsz

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 27 di September na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Oportunidad pa condoleer: diamars 26 di September di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier persona.
Despues di entiero no tin bishita di condolencia na cas.



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

THE LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul; He leadeth me in the path of Righteousness for his name's sake.
Psalm 23
"Wee mammie was such a beautiful , caring lady, truly different class."



Anne Marie Ross (Annie)

*05-10-43 – † 22-09-17

Left to mourn:
Spouse: Donald Ross
Children : Karin Ross, Julie Ross
In celebration of her life you are invited to the condolences that will take place on Wednesday September 27th, 2017 at 2:00 pm until 4:00 pm at Aurora Funeral Home. Cremation will take place after the ceremony.
No black attire required
No flowers all donations to be made to the charity Fundacion Alzheimers Aruba, there will be a box available.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos difunto stima:



Bernadina Theresita Peters

Mihor conoci como "Nina"
*04-08-1955 - †24-09-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Biografia di San Francisco di Asis



NOS patrono San Francisco ta un inspiracion pa nos tempo moderno. E nomber berdadero di Francisco tabata Giovanni. Francisco ta e nomber di cariño cu el a haya, pasobra e tabata biaha hopi cu su tata pa Francia. E hoben rico aki tabata pasa su bida gozando y festehando cu su amigonan di su mesun clase social. Pero Dios tabatin algo grandi warda p'el e.

Francisco a kere cu e mester a lucha y gana bataya, pero Señor Dios a destin'e p'e restaura su Iglesia. Francisco no a comprond e su mision berdadero, el a kere cu ta un misa e mester a traha. Francisco a laga tur cos di mundo para un banda y a entrega su mes completamente na servicio di Dios y su prohimo. E tabata cana rond proclamando bon noticia. E tabata duna speransa atrobe na esnan den scuridad di pobresa y enfermedad. El a soporta hopi. Hasta su mayornan no a comprond'el e, su amigonan tabata haci burla di dj'e y nan a bisa cu el a bira loco.
Pero su locura tabata pa sirbi Dios y su prohimo cu alma y curpa.

El a biba den plenitud e Evangelio di Cristo. Señor a yam'e den un manera particular y el a responde generosamente y a cumpli cu mandato di Señor. El a bira pober hunto cu e pobernan, pero rico den Spirito. Su bida a inspira hopi hoben di su tempo. Nan tambe a laga tur cos atras y hunto cu Francisco nan a dedica nan bida na Dios Cristo y su Iglesia.

Pastoor Stanislaw ta invita rumannan pa acudi na nobena di San Francisco di Asis, esaki ta tuma lugar tur atardi na Pro-Catedral San Francisco pa 6:00 PM, laga San Francisco ta bo Consuelo awor y semper.

Royal
Funeral Home & Crematory
Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
A fayece cristianamente



Teresita Angela Toussaint-Maduro
Cariñosamente yama: "Tere"
*27-01-1937 - †23-09-2017

Na nomber di su:
Casa: Charles Toussaint
Yiunan: Jeannette y Ronald Albertus y famia
Vda. Jacqueline Steensma y famia

Nieto(a)nan: Martin y famia na Hulanda,
Tamara na Hulanda
Shaun y famia na Aruba
André na Aruba
Saskia na Hulanda

3 bisanieto y 3 bisanieta

Rumannan: Edna y Victor Garcia y famia
Vda. Mirna Merce y famia

Cuñanan: Vda. Magna Maduro y famia na Corsow
Vda. Virginia Maduro
Demas cuñanan na Merca, St. Thomas y Hulanda

Swanan: Hector Felicia na Corsow
Roy Toussaint na Merca

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan na Aruba, Corsow y Hulanda
Su bon bisiña- y conocirnan cu ta muchu pa menciona.

Famia: Toussaint, Albertus, Steensma, Maduro, Garcia, Merce, Felicia, Ballootje, Valeriano, Helder, Koeiman, Charles, Martina

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 27 di September di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos momento di tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza nos ta anuncia
fayecimento inespera di:



Milangelo Kevin Croes
Mihor conoci como:
"Cheese, Keshi, DJ Blast, C-Angelo"
*28-08-1989 - †25-09-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu a duna
nos sosten y consuelo durante
entiero di nos ruman stima



Michael Agustin Croes
"Gonzo"

Un danki special ta bai pa Sra.Zoraida Briceno y famia
Na koor di Rafael –Outreach New Life Tabernacle
Pa bunita palabranan y cancion.
Friendsnan cu semper ta jude y
Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Danki di Curazon na tur cu a stime.

Den nomber di su rumanan y famia

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki, famia Danjo-Mejia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento di nos querido :



Julio Casimiro Danjo

Un danki special ta bai pa e enfermeranan y dokternan di Dr. Horacio Oduber Hospital, personal di Maristella y tambe EPI school.

ASD Aruba ta duna di su parti pa salba nos medio ambiente

SEA den presente of futuro, tur ser humano merece di disfruta di e maraviyanan cu nos bunita naturalesa di Aruba ta ofrece. E santo blanco na bo pia, e brisa fresco na bo cara y e lama hopi serca t'e tres ingredientenan pa haci bo bida of vakantie uno felis riba e pida paraiso aki cu no tin comparasion.

P'e motibo aki, na decada 1980, Aruba a habri su portanan na mundo, pa laga stranhero bin disfruta di su calido ambiente. Lamentablemente mas habitante y bishitante ta nifica mas desperdicio y no ta facil pa mantene un isla chikito limpi. Pero un stap cada bez, ASD ta dedica na logra esaki!

Aruba & Supplies & Distribution, mihor conoci como ASD, a establece su mes na aña 2003 y cuminsa cu un par di cliente.

Durante e añanan aki, ASD a crece rapidamente, ganando e confiansa di su clientenan, ofreciendo hotel, restaurant y casnan na Aruba cu diferente articulo manera: Papel higienico, forki, weya y sarten, set di cushina y paña p'e profesionalnan di limpieza y cushina.

Pero poco añanan atras e compania a nota cu tabatin falta di algo fundamental, su productonan no tabata wordo desecha n'e manera apropia. Saconan di plastic ta bula bay den lama, cups di foam dera den santo y pijpnan tur caminda benta no ta loke ASD a visualisa pa nos dushi isla.

Esey ta trece un pregunta importante dilanti: Aruba tin un futuro sostenible? Aunke hopi ta bisa cu turismo no ta sostenible.

Cu simplemente no ta posibel pa tin un isla limpi y saludable y tambe un turismo y economia prospero na mes momento. ASD no ta di acuerdo cu esaki.

KICO TABATA E PROBLEMA?

E tabata exactamente e productonan di ASD: E saconan, recipiente y copinan - e mesun articulo cu ta drif riba lama of colga n'e cadushinan. Si algo mester a cambia, e cambio mester a cuminsa cu nan.

Na 2015, gerencia di ASD finalmente a tuma un decision di haci un promesa. Pero no na mundo, Gobierno of e isla, pero pa nan mes. Nan a priminti cu Aruba no lo ta sushi pa via di articulonan cu ASD ta ofrece. Pero pa mantene e promesa aki nan no por a simplemente bende alternativanan na plastic y foam; nan lo tin cu stop di bende e articulonan original cu nan tabata ofrece tambe.

Nan tabata consciente cu e situacion por a bay dos manera, nan plan por ta un exito total p'e isla of un fracaso masivo p'e compania. E team di ASD a wanta nan rosea y asumi e riesgo.

Un pa un, e elementonan mas perhudicial a cuminsa disparce for di e tienda y nan a wordo re-emplaza pa opcionan mas sostenible y mihor pa medio ambiente.

Na 2016, ASD a stop e benta di saconan di plastic completamente y a cuminsa distribui saconan di papel reciclable.

Na 2017, tur e productonan di Styrofoam a wordo re-emplasa pa articulonan traha di carton y fibra vegetal. Hunto cu e compania, hotel y restaurantnan cu ya tabata trahando riba operacionnan mas sostenible, a coopera den e cambio masivo pa inclui articulonan reciclable den nan actividadnan.

Den poco luna, e productonan nobo aki tabatin un exito masivo. Pero pa ASD esey no tabata e fin.

Pa aña 2018, ASD tin plan di stop e benta di productonan plastico desechabel, no solamente saco di plastico. Saconan di plastic, utensilionan, pijp y cups lo wordo reemplaza cu alternativanan ecologico y mas sostenibel traha di palo, carton, of fibra di vegetal.

Cuminsando na 2017, ASD ta poniendo solar panels na su edificio, cu e obhetivo di opera cu 100% energia renovabel. Ya caba tres forklift electrico ta operando den e warehouse y lo wordo recarga cu energia solar, y auto electrico tambe ta na caminda.

E mensahe di ASD ta hopi cla y transparente. Nos tur, sea local of turista, merece un Aruba mas limpi, un isla unda e santo ta keda blanco, lama tin awa limpi, sin sushi crea p'e ser humano; un isla unda bo no lo haya un parha cu plastic den nan stoma, ni cadushi dorna cu sushi; un isla cu lama ta mustra virgen manera esun cu nos a disfruta cincuenta aña pasa.

Pero tur esaki ASD no lo por logra solamente dor di reemplazando articulonan di plastic y foam y uzo di panel solar.

ASD ta spera di por habri porta na un Aruba nobo. Un Aruba unda tur habitante ta colabora y encurasha otro pa celebra nos medio ambiente, en bez di malusa di dje. Un Aruba cu ta na haltura di carga e nomber di e 'isla felis'.

Si no tin prueba pa kico ta hiba caso dilanti?

Frenchomar Leverock a sali cu condena suave pa falta di prueba

WILLEMSTAD - Durante tratamento di e caso di Frenchomar Leverock di 23 aña di edad, Fiscal senor Hato Willems mesora a concluí cu no tin prueba di ladronisia contra di e acusado Leverock. Aki en principio ta trata di un atraco cu a tuma lugar dia 15 di april 2017, caminda atracadórnan a hòrta vários pertinencia di e presentenan.

Ta trata aki di pòtmòni conteniendo 250 florin, mas otro pòtmòni conteniendo 1000 florin, telefon mobil marca Samsung, mas otro 2 telefon mobil etcetera.

Frenchomar Leverock a cumpra un di e telefonnan hòrtá pa apénas 100 florin. Pero autoridadnan a bin haña sa cu Frenchomar tin e telefon den su poder y a bay su cas. Frenchomar Leverock a bisa Polisnan cu ta cumpra el a cumpra e telefon serca un tal Jessel.

Polis a confrontá Frenchomar cu un serie di 10 pòtrèt entre cual esun cu a bende e telefon hòrtá. Asina ey Frenchomar a hañ'é ta bay mustra e cas caminda Jessel Brandou ta biba.

E único acusacion cu Frenchomar finalmente a keda tòg cuné ta cu el a cumpra un telefon cu lo e por tabata sa cu esaki ta uno hòrtá, mirando e prijs sumamente abou cu el a paga.

Pues e acusacion ta participacion activo den un acto di incubrimento. Frenchomar a splica cu su situacion financiero no ta di tal manera cu e mester hòrta of haci malo, e tin trabou y ta gana tur quincena 700 florin cu e trabou di vèrfdó.

E descripcion cu e víctimanan di e atraco a duna tampoco no ta cuadra cu esun di Frenchomar, pasobra e persona aki ta leu for di delegá.

Frenchomar a insistí cu e no sa absolutamente nada di e atraco y cu e ta totalmente inocente. Fiscal finalmente a pidi un castigo di prizon di 6 luna condicional, pero Huez a wanta e castigo na un boet di 200 florin.

Control di trafico

WILLEMSTAD – Diamars, 26 di september 2017, personal di Warda di Polis Montagne, a tene control di trafico riba Kaminda Duvert Boy Nicolina/Kaya Kaset y Kaya Mikeas.
E controlnan aki a tuma luga entre 6:00 di mainta pa 12:00 di merdia.

Polis a controla un total di 45 vehiculo y a parti un total di 28 proces-verbal pa e siguiente infraccionnan:
Manehs un vehiculo sin faha di seguridad (8);
Maneha un vehiculo sin rijbewijs valido (6);
Maneha un vehiculo sin carchi di keur/caduca (1);
Maneha un vehiculo sin seguro valido (2);
Maneha un vehiculo den direccion prohibi (5);
Bentana di e vehiculo di plak gescheur (6).

E controlnan ta continuá.

Concepto di trago-meisjes por ta capa pa traficacion humano

WILLEMSTAD - Banda di e hecho cu e concepto di trago-meisjes por ta capa pa traficacion di hende, tambe pasobra e ta stroba crecemento económico di nos pais.
Fraccion di PAR a comprondé cu gran parti di entrada cu e doñonan di snack y bar caminda nan ta sirbi trago no ta inverti e ganashi den nos economia.
E concepto di trago-meisjes no ta regla den nos leynan laboral, civil, fiscal y tampoco penal.
Esaki ta accion económico contra di tur nos leynan vigente.

E Parlamentario di PAR a señalá cu ta tempo pa nos ta mas consciente riba accionnan cu ta perhudicá situacion económico di pais y atendé cu esakinan debidamente.

Di repente tur politico kier score riba e tema....

PAR ta haña cu Trago Meisjes ta un problema economico y social

WILLEMSTAD - Recientemente fraccion di PAR a tuma nota di campaña di consientisacion cu Minister di Husticia sr. Girigorie y Ministerio Público a lansa.
Fraccion di PAR ta aplaudí e iniciativa aki, mirando cu ta hustamente un di e preguntanan cu Fraccion di PAR a haci.
E situacion aki a sali for di man y realmente mester atendé cu e asunto aki promé cu e sigui crece y bira un malesa social mas grandi.

E concepto di trago-meisjes ta acapará no solamente e fraude cu bebida alcohólico sino tambe ta un capa pa tapa posibel traficacion y maltrato di hende muher.
Fraccion di PAR ta contra di tur tipo di maltrato y traficacion di hende cu ta un forma di maltrato severo y castigabel pa leynan local y internacional.
Hecho cu posiblemente Còrsou lo ta permití traficacion di hende y maltrato di hende muher ta duna nos un mal nòmber como pais.
Ya pa algun aña Còrsou ta score abou pa loke ta trata e resultado di e TIP Report. Cu proyectonan di consientisacion manera esaki PAR ta convencí cu Còrsou por subi na nivel 1 pa loke ta trata cuido di hende.

Detencion pa ladronisia

WILLEMSTAD - Dialuna 25 di sèptèmber 2017 alrededor di 17.18 or, Central di Polis a dirigí un unidad policial na un minimarket riba Sta. Rosaweg pa un caso di ladronisia cu violencia.
For di un investigacion preliminar cu Polis a haci n'e sitio a resultá cu dos (2) suheto masculino uno cu machete a drenta den e negoshi mencioná.
Bou di menasa cu e machete, nan a logra di bay cu carchi di telefòn y sèn cash. Tambe nan a agredí un di e trahadornan dor di dal esaki cu man den su cara.

Despues di nan acto nan a bandoná e sitio hunto cu dos (2) otro suheto masculino mas riba baiskel direccion di Saliña. Durante di un búskeda den e área y cu yudansa di ciudadanonan e agentenan a logra di detené tres (3) di e sospechosonan aki den área di Saliña.
Ta trata di e sospechosonan masculino: G.R.A.de P. naci na Còrsou di 15 aña di edad; C.J.D. naci na Còrsou di 14 aña di edad y Y.M.L. naci na Còrsou di 14 aña di edad.

Na momento di nan detencion, e sospechosonan tabatin un tas cu carchi di telefòn y sèn den dje cu probablemente ta procedente di e ladronisia ariba mencioná.
Esakinan a keda confiscá pa mas investigacion. A presentá e sospechosonan dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

SUV ta kibra palo di luz na Koyari

DIAMARS den oranan di mainta pa merdia, a pidi presencia di Polis pa un accidente cu a tuma lugar na Koyari.

Un dama tras di steur di un SUV color blanco lo a bira malo y a ranca un palo di luz den e proceso. E dama a bay staciona e auto mas leu, mientras Polis tabata na caminda.

Mientras tanto, e palo di luz tabata kibra y tabatin su wayanan ta colga, formando un peliger.
A notifica personal di Elmar pa atende cu e problema.